

DEWALT®

XR LI-ION

www.DEWALT.com

DCMASPH6

English (**original instructions**)

4

Русский (*перевод с оригинала инструкции*)

12

Українська (*переклад з оригінальної інструкції*)

24

Fig. A

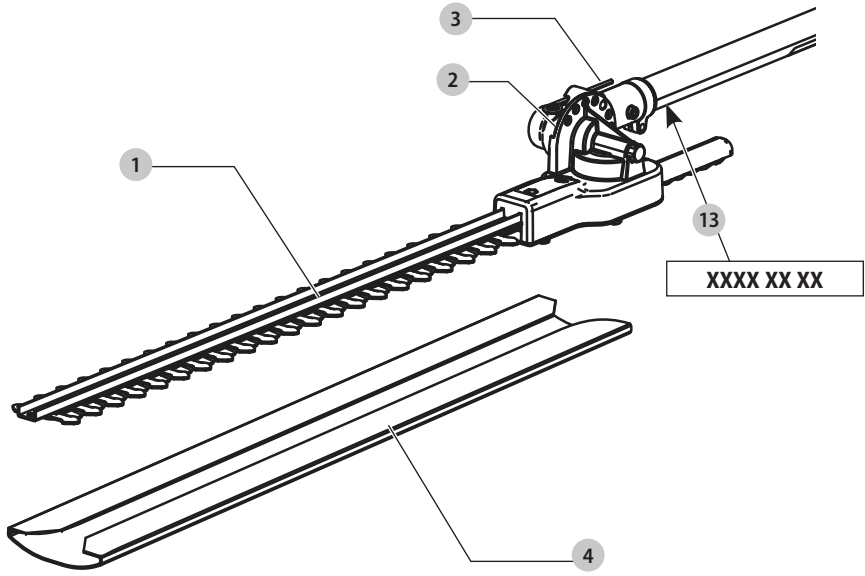


Fig. B

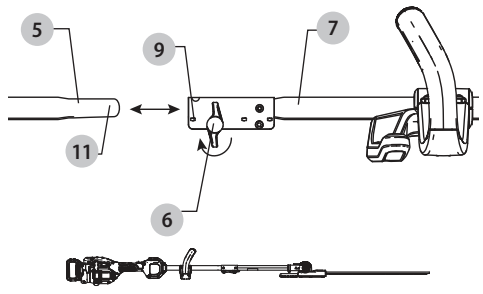


Fig. C

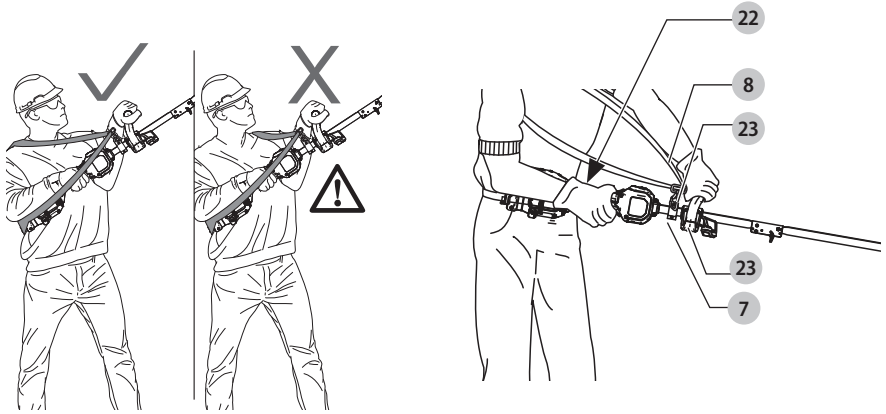


Fig. D

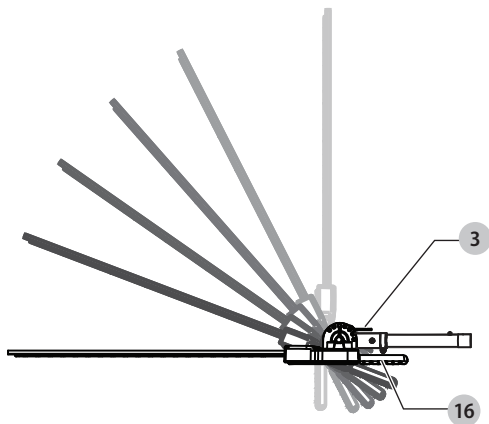


Fig. E

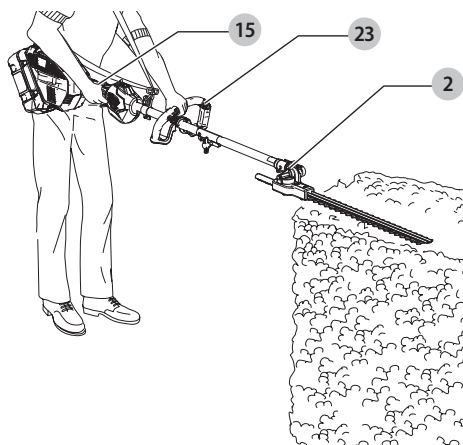


Fig. F

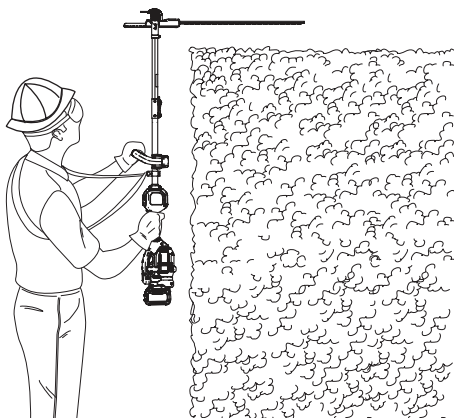


Fig. G

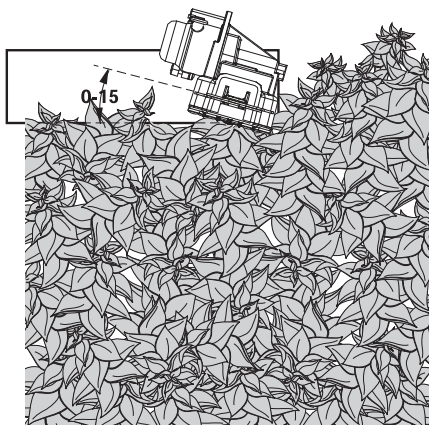


Fig. H

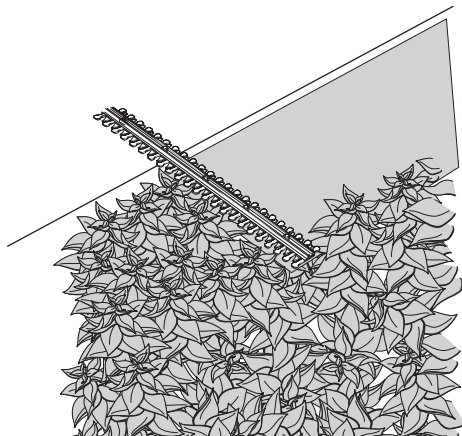


Fig. I

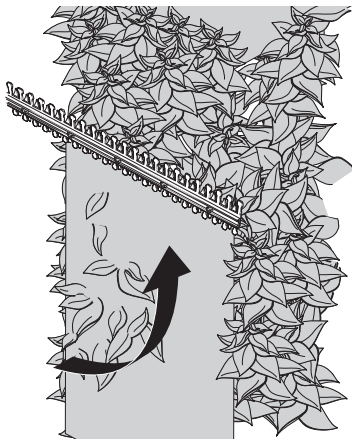


Fig. J

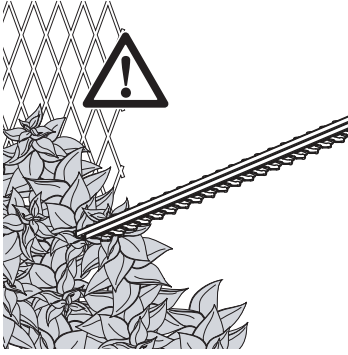
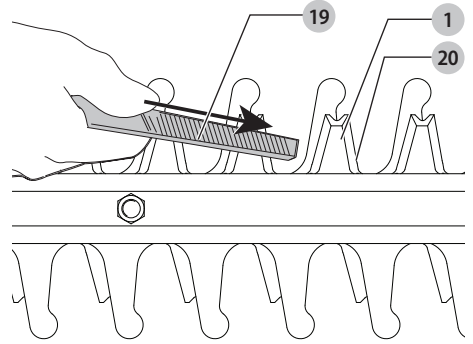


Fig. K



POLE HEDGE TRIMMER

DCMASPH6

Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

Technical Data

DCMASPH6		
Voltage	V_{DC}	54
Battery type		Li-Ion
SPM		2800
Weight	kg	2.5
Bar Length	cm	55
Maximum Cutting Gap	mm	19
Noise values and vibration values (tri-ax vector sum) according to EN62841-1		
L_{PA} (emission sound pressure level)	dB(A)	81
K (uncertainty of sound pressure level)	dB(A)	3
L_{WA} (sound power level)	dB(A)	92
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	1.4
Vibration emission value $a_h =$		
	m/s^2	2.5
Uncertainty K =		
	m/s^2	1.5

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.



WARNING: The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.

EC-Declaration of Conformity Machinery Directive



54V Pole Hedge Trimmer DCMASPH6

DEWALT declares that these products described under **Technical Data** are in compliance with: 2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN 62841-4-2:2019. 2000/14/EC, Annex V DEKRA Certification B.V.

Meander 1051 / P.O. box 5185

6525 MJ ARNHEM / 6802 ED

ARNHEM, Netherlands

LPA (measured sound pressure) 81 dB(A)

uncertainty (K) = 3 dB (A)

LWA (guaranteed sound power) 94 dB(A)

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DEWALT

Markus Rompel
Vice-President Engineering, PTE-Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
31.12.2020



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**
Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Hedge Trimmer Safety Warnings



WARNING: Cutting elements continue to move after the motor is switched off.



DANGER: Keep hands away from blade. Contact with blade will result in serious personal injury.



CAUTION: Do not expose to rain.



CAUTION: Wear eye protection.

- a) **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Blades continue to move after the switch is turned off.** A moment of inattention

while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.

- b) **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- c) **When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.
- d) **When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- e) **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
- f) **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
- g) **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.

Extended Reach Hedge Trimmer Safety Warnings

- a) **To reduce the risk of electrocution, never use the extended-reach hedge trimmer near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.
- b) **Always use two hands when operating the extended-reach hedge trimmer.** Hold the extended-reach hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.
- c) **Always use head protection when operating the extended-reach hedge trimmer overhead.** Falling debris can result in serious personal injury.
- d) **Check the hedge for foreign objects, e.g. wire fences.**

Additional Safety Instructions For All Hedge Trimmers

- a) **The hedge trimmer is intended to be used by the operator at ground level and not on ladders or any other unstable support.**
- b) **Before operating the hedge trimmer, the user should make sure the locking device(s) of any moving elements (e.g. the extended shaft and pivoting element), if any, are in the locked position**
- c) **The intended use is described in this instruction manual.** The use of any accessory or attachment or

performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual can present a risk of personal injury and/or damage to property.

- d) Do not carry the tool with your hands on the front handle, switch or the trigger switch unless the battery has been removed.
- e) If you have not used a hedge trimmer before, preferably seek practical instruction by an experienced user in addition to studying this manual.
- f) Only use the safety harness on one shoulder and not across the body so that the user can easily remove it if there is an issue.
- g) Never touch the blades while the tool is running.
- h) Never attempt to force the blades to come to a **standstill**.
- i) Do not put the tool down until the blades have come to a complete standstill.
- j) **Regularly check the blades for damage and wear.** Do not use the tool when the blades are damaged.
- k) **Take care to avoid hard objects (e.g. metal wire, railings) when trimming.** Should you accidentally hit any such object, immediately switch the tool off, remove battery and check for any damage.
- l) Should the tool start to vibrate abnormally, immediately switch it off and remove the battery then check for any damage.
- m) **If the tool stalls, immediately switch it off.** Remove the battery before attempting to remove any obstructions.
- n) **After use, place the blade cover supplied over the blades.** Store the tool, making sure that the blade is not exposed.
- o) **Always ensure that all guards are fitted when using the tool.** Never attempt to use an incomplete tool or a tool with unauthorised modifications.
- p) Never allow children to use the tool.
- q) Be aware of falling debris when cutting the higher sides of a hedge.
- r) Always hold the tool with both hands and by the handles provided.

Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Package Contents

The package contains:

- 1 Hedge trimmer
- 1 Blade cover (sheath)

- 1 Instruction manual
- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear ear protection.



Wear eye protection.



Wear head protection.



Wear protective gloves.



Wear slip-resistant footwear.



Do not expose the tool to rain or high humidity or leave outdoors while it is raining.



Switch the tool off. Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool.



Beware of falling objects. Keep bystanders away.



No hands.



Hot surface. Do not touch.



Keep hands away from blade.



Electrocution hazard. Keep at least 10 m away from overhead lines.



Beware of falling objects.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.



Date Code Position (Fig. B)

The date code **13**, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2020 XX XX

Year and week of Manufacture

Description (Fig. A)



WARNING: Never modify the tool. Damage or personal injury could result.

- 1 Trimmer blade
- 2 Pivoting trimmer head
- 3 Pivot lock lever
- 4 Blade cover (sheath)

Intended Use

Your hedge trimmer attachment has been designed to be used with your powerhead. This hedge trimmer has been designed to cut shrubby stems up to 19 mm. This hedge trimmer is a professional power tool.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



WARNING: Use only DEWALT battery packs and chargers.

Powerhead (Fig. B)

(DEWALT powerhead sold separately)



WARNING: To reduce risk of injury:

- Before any use, be sure everyone using this product reads and understands all safety instructions and other information contained in the powerhead and attachment manuals.
- Never apply power without an attachment being properly mounted to the powerhead.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Your hedge trimmer is designed such that the powerhead can separate from the hedge trimmer attachment by turning the

knob **6** counterclockwise, depressing the latching button **11** and gently pulling them apart by their poles **5**, **7**.

This should only be done with the power switch off and the battery pack removed. Inside the upper powerhead pole **7** is a mechanical coupling that will spin if the powerhead is turned on. This coupling can cause injury if contacted while the powerhead is operating.

NOTE: Ensure the attachment is fully engaged and the knob is fully tightened before operating. Check for proper engagement and tightness during use.

Assembling the Pole Hedge Trimmer Attachment to the Powerhead (Fig. B)

1. When installing the pole hedge trimmer attachment **5** into the upper powerhead pole **7**, align the latching button **11** with the main hole **9** as shown in Fig. B.
2. Lock the knob **6**.
3. When properly assembled, it should look like Fig. B.

Attaching and Adjusting the Shoulder Strap (Fig. E)



WARNING: The shoulder strap should only be slung over one shoulder and not across the body.



WARNING: Use of a shoulder strap (8 is required while using this tool).

Attach the strap to the tool as shown in Fig. E and adjust for proper balance and support.

1. Attach the strap mount.
2. Snap the shoulder strap latch **23** onto the strap mount **7** located on the unit, just in front of the ON/OFF trigger as shown in Fig. E. Adjust the strap so it fits over your shoulder and provides proper balance and support.

Pivoting the Trimmer Head (Fig. D)

The trimmer head pivots 135° and can be locked into seven different positions within that range. To avoid being pinched, do not grab the blades. Wear gloves and hold unit with one hand on the pole **5** and use the other hand to adjust the pivot lock lever **3**.



WARNING: Before connecting the battery to the unit, be sure the trimmer head is locked into position.

To Pivot the Trimmer Head

1. With one hand firmly gripping the trimmer head, use the other hand to press the pivot lock lever **3** and rotate the trimmer head handle **16** to pivot the trimmer head.
2. Lock the trimmer head into one of the seven operating positions as shown in Fig. D. To lock the trimmer head into place, release your grip on the pivot lock lever **3**. Check to make sure that trimmer head is locked into position by trying to move the motor housing. If it is not locked, rotate it to the nearest lock position.


OPERATION

Instructions for Use




WARNING: Always observe the safety instructions and


applicable regulations.

-  **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Proper Hand Position (Fig. A, K)

-  **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.

-  **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.


-  **WARNING:** Hold the tool using only the designated gripping surfaces: The powerhead handle and the auxiliary handle.

-  **WARNING:** Do not use the pole as a gripping surface.

Proper hand position requires one hand on the powerhead handle **22** and one hand on the auxiliary handle **23**.

Before Operating Pole Hedge Trimmer

Ensure the trimmer head is locked into one of the seven operating positions. Refer **To Pivoting the Trimmer Head** section.

-  **WARNING:** The unit has not been designed to provide protection from electric shock in the event of contact with overhead electric lines, consult local regulations for safe distances from overhead electric power lines and ensure that the operating position is safe and secure before operating the extended reach hedge trimmer.

- For safe operation, read and understand all instructions before using the pole hedge trimmer. Follow all safety instructions. Failure to follow all safety instructions listed below, can result in serious personal injury.
- Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate pole hedge trimmer when you are tired.
- Only well-instructed adults should operate pole hedge trimmer. Never allow children to operate.
- Do not use unit for any job except that for which it is intended.
- Do not allow children or untrained individuals to use this unit.
- Always use an approved hard hat when operating the pole hedge trimmer overhead. Falling debris can result in serious injury.
- Wear the following safety gear when operating pole hedge trimmer:
 - head protection
 - heavy-duty gloves
 - substantial footwear
 - safety glasses, goggles or face screen
 - face or dust mask (if working in dusty areas)

- Do not wear loose fitting clothing, or jewelry of any kind that could get caught in the moving blades or parts of the pole hedge trimmer.
- Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in any moving parts.

While Operating Pole Hedge Trimmer


- Stay alert. Use common sense while operating the unit.
- Keep work area clean. Cluttered areas invite injuries.
- Keep children, animals and bystanders at a safe distance away from unit. Only the user should be in the work area.
- Grip unit securely, one hand on the powerhead handle, the other hand on the auxiliary handle. DO NOT use the pole as a gripping surface.
- Keep finger off trigger until ready to use.
- Before starting unit, make sure blades are not touching anything.
- Keep all parts of body away from blades when Pole Hedge Trimmer is running.
- Carry unit from one place to another
 - with battery removed
 - by holding a gripping surface at a balance point
 - with blade cover in place
- Do not operate in poor lighting.
- During operation, rest periodically and change working positions to reduce fatigue.
- Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance or exposure to sharp surfaces.
- Do not, under any circumstance, use any attachment or accessory on this product, which was not provided with the product, or identified as appropriate for use with this product in this Instruction Manual.

Do Not Operate Pole Hedge Trimmer

- while under the influence of alcohol, medication, or drugs
- in rain or in damp or wet areas
- where highly flammable liquids or gases are present
- if unit is damaged, adjusted wrong, or not fully and securely assembled
- if trigger does not turn unit on and off. Blades must stop moving when you release trigger. Have faulty switch replaced by an authorised service center.
- while in a hurry
- while in tree or on a ladder
- while on aerial booms, buckets or platforms
- during high wind or storming weather

Trimming Instructions (Fig. A, E-I)

-  **DANGER:** KEEP HANDS AWAY FROM BLADES.

-  **WARNING:** To guard against injury, observe the following:

- READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING. SAVE INSTRUCTION MANUAL.
- Check the hedge for foreign objects such as wires or fences before each use.
- KEEP HANDS ON HANDLES. DON'T OVERREACH.
- DO NOT USE UNDER WET CONDITIONS.



CAUTION: BLADE MAY COAST AFTER TURN OFF.

NOTE: Jamming the blade on large branches can cause damage.

WORKING POSITIONS (Fig. E, F) – Maintain proper footing and balance and do not overreach. Wear safety goggles, non-skid footwear when trimming. Hold the unit firmly in both hands and turn the unit on. Always hold the trimmer as shown in Fig. E and Fig. F, with one hand on the powerhead handle **15** and one hand on the auxiliary handle **23**. Never hold the unit by the trimmer head **2** or poles.

TRIMMING NEW GROWTH (Fig. G) – Using a wide, sweeping motion, feeding the blade teeth through the twigs, is most effective. A slight downward tilt of the blade in the direction of motion gives the best cutting.

LEVEL HEDGES (Fig. H) – To obtain exceptionally level hedges a piece of string can be stretched along the length of the hedge as a guide.

SIDE TRIMMING HEDGES (Fig. I) – Orient the trimmer as shown and begin at the bottom and sweep up.

MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

The charger and battery pack are not serviceable.



Lubrication (Fig. A)

Blades

1. After use, carefully clean the blade **1** with a resin solvent.
2. After cleaning, apply a light film of lubrication to the exposed blade.
3. Turn the trimmer vertical with the blades toward the ground and run the trimmer for a few seconds to fully disperse the lubrication.

Maintaining Blade (Fig. J, K)

The cutting blades are made from high quality, hardened steel and with normal usage, they will not require resharpening. However, if you accidentally hit a wire fence, stones, glass, or other hard objects as shown in Fig. J you may put a nick in the

blade. There is no need to remove this nick as long as it does not interfere with the movement of the blade. If it does interfere, remove the battery and use a fine toothed file or sharpening stone to remove the nick. If you drop the trimmer, carefully inspect it for damage. If the blade is bent, housing cracked, handles broken or if you see any other condition that may affect the trimmer's operation contact your local DeWALT authorised service centre for repairs before putting it back into use.

Fertilizers and other garden chemicals contain agents which greatly accelerate the corrosion of metals. Do not store the unit on or adjacent to fertilizers or chemicals.

With the battery removed, use only mild soap and a damp cloth to clean the unit. Never let any liquid get inside the unit; never immerse any part of the unit into a liquid. Prevent the blades from rusting by applying a film of light machine oil after cleaning.

Blade Sharpening (Fig. K)



CAUTION: Keep blade sharp for best performance. A dull blade does not cut cleanly.



CAUTION: When sharpening blade, ensure that battery is removed.



CAUTION: REPLACE BENT OR DAMAGED BLADE IMMEDIATELY.

It is recommended that sharpening of blades be performed by a factory service centre. However, blade edges may be sharpened by using a fine tooth file **19**.

1. Run the trimmer until cutting blades **1** are offset.
2. Be sure the lock-off lever is engaged, the blade has stopped, and the battery has been removed before sharpening blade.
3. Wear proper eye protection and gloves, and be careful not to cut yourself.
4. Carefully file the cutting edges of the blade with a fine tooth file. File toward the cutting edge **20** at the original cutting angle (38 degrees from horizontal). File only the straight cutting edges of the blades. Do not file where the cutting edge curves into the centre of the blade.
5. Flip the trimmer over to sharpen the bottom blade.
6. Repeat steps to sharpen the opposite side of each blade.



Cleaning



WARNING: Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Optional Accessories



WARNING: *Since accessories, other than those offered by DeWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DeWALT recommended accessories should be used with this product.*

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Protecting the Environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com.

Rechargeable Battery Pack

This long life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done before. At the end of its technical life, discard it with due care for our environment:

- Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.
- Li-Ion cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

ВЫСОТНЫЙ КУСТОРЕЗ, НАСАДКА ДЛЯ СИЛОВОГО ПРИВОДА DCMASPH6

Поздравляем!

Вы приобрели инструмент DeWALT. Многолетний опыт, тщательная разработка изделий и инновации делают компанию DeWALT одним из самых надёжных партнеров для пользователей профессионального электроинструмента.

Технические характеристики

		DCMASPH6
Напряжение	В пост. тока	54
Тип батареи		Ионно-литиевая
ход/мин.		2800
Вес	кг	2,5
Длина шины	см	55
Максимальный диаметр реза	мм	19

Значения шума и вибрации (сумма векторов в трех плоскостях) в соответствии с EN62841-1

L_{PA} (уровень звукового давления)	дБ(A)	81
K (погрешность измерения звукового давления)	дБ(A)	3
L_{WA} (уровень акустической мощности)	дБ(A)	92
K (погрешность для заданного уровня мощности)	дБ(A)	1,4
Значения вибрационного воздействия $a_{rh} =$		
	m/s^2	2,5
Погрешность K =		
	m/s^2	1,5

Значение шумовой эмиссии и/или эмиссии вибрации, указанное в данном справочном листе, было получено в соответствии со стандартным тестом, приведенным в EN62841, и может использоваться для сравнения инструментов. Кроме того, оно может использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.



ОСТОРОЖНО! Заявленное значение шумовой эмиссии и/или эмиссии вибрации относится к основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется для различных целей, с различными дополнительными принадлежностями или при ненадлежащем уходе, то уровень шума и/или вибрации может измениться. Это может привести к значительному увеличению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

При расчете приблизительного значения уровня воздействия шума и/или вибрации также необходимо учитывать время, когда инструмент выключен или то время, когда он работает на холостом ходу. Это может привести к

значительному снижению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

Определите дополнительные меры техники безопасности для защиты оператора от воздействия шума и/или вибрации, а именно: поддержание инструмента и дополнительных принадлежностей в рабочем состоянии, создание комфортных условий работы (соответствующих вибрации), хорошая организация рабочего места.

Декларация о соответствии нормам ЕС Директива по механическому оборудованию



54 В Аккумуляторный высотный кусторез DCMASPH6

DeWALT заявляет, что продукция, описанная в разделе «Технические характеристики», соответствует: 2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN 62841-4-2:2019. 2000/14/EC, приложение V

DEKRA Certification B.V.

Meander 1051 / P.O. box 5185

6525 MJ ARNHEM / 6802 ED

ARNHEM, Нидерланды

LPA (измеренное звуковое давление) 81 дБ(A)

погрешность (K) = 3 дБ(A)

LWA (гарантированная акустическая мощность) 94 дБ(A)

Эти продукты также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU. Для получения дополнительной информации обратитесь в компанию DeWALT по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства. Нижеподписавший несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании DeWALT

Маркус Ромпель


Вице-президент по инженерным разработкам, PTE-Europe
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
31.12.2020





ВНИМАНИЕ: Во избежание риска получения травм ознакомьтесь с инструкцией.

Обозначения: правила техники безопасности

Ниже описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на данные символы.

 **ОПАСНО:** Обозначает опасную ситуацию, которая неизбежно приведет к **серьезной травме или смертельному исходу**, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности.

 **ВНИМАНИЕ:** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, может привести к **серьезной травме или смертельному исходу**.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности **может** стать причиной травм **средней или легкой степени тяжести**.

ПОЯСНЕНИЕ: Указывает на практики, использование которых не связано с получением травмы, но если ими пренебречь, могут привести к **порче имущества**.

 Указывает на риск поражения электрическим током.

 Указывает на риск возгорания.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОВ

 **ВНИМАНИЕ:** Прочитайте и просмотрите все предупреждения, инструкции, иллюстрации и спецификации по данному электроинструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелой травмы.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к работающим от сети (проводным) электроинструментам или работающим от аккумуляторной батареи (беспроводным) электроинструментам.

1) Безопасность на рабочем месте

- Следите за чистой и хорошим освещением на рабочем месте.** Захламленное или плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастного случая.
- Запрещается работать с электроинструментами во взрывоопасных местах, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов и пыли.** Искры, которые появляются при работе электроинструментов могут привести к воспламенению пыли или паров.
- Следите за тем, чтобы во время работы с электроинструментом в зоне работы не было посторонних и детей.** Отвлекаясь

от работы вы можете потерять контроль над инструментом.

2) Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не меняйте вилку инструмента. Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением.** Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки снижает риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильник.** Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.
- Запрещается оставлять электроинструмент под дождем и в местах повышенной влажности.** При попадании воды в электроинструмент риск поражения электротоком возрастает.
- Берегите кабель от повреждений. Никогда не используйте кабель для переноски инструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.** Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на улице.** Использование кабеля питания, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- Если использование электроинструмента в условиях повышенной влажности неизбежно, используйте устройства защитного отключения (УЗО) для защиты сети.** Использование УЗО сокращает риск поражения электрическим током.

3) Обеспечение индивидуальной безопасности

- Будьте внимательны, смотрите, что делаете и не забывайте о здравом смысле при работе с электроинструментом. Запрещается работать с электроинструментом в состоянии усталости, наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным телесным повреждениям.
- Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда используйте защитные очки.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травмы.

- c) **Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, взять инструмент или перенести его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении «Выкл.».** Если при переноске электроинструмента он подключен к сети, и при этом ваш палец находится на выключателе, это может стать причиной несчастных случаев.
 - d) **Уберите все регулировочные и гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
 - e) **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
 - f) **Одевайтесь соответствующим образом. Избегайте носить свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попадали под движущиеся детали.** Возможно наматывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
 - g) **При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.** Использование устройства для пылеудаления сокращает риски, связанные с пылью.
 - h) **Не позволяйте хорошему знанию от частого использования инструментов стать причиной самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности.** Небрежное действие может повлечь серьезные травмы за долю секунды.
- d) **Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.** Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
 - e) **Поддерживайте электроинструмент и принадлежности в исправном состоянии. Проверьте, не нарушена ли центровка или не заклинены ли движущиеся детали, нет ли повреждений или иных неисправностей, которые могли бы повлиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его нужно отремонтировать.** Большинство несчастных случаев происходит из-за электроинструментов, которые не обслуживаются должным образом.
 - f) **Содержите режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии.** Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.
 - g) **Используйте электроинструменты, принадлежности и насадки в соответствии с данными инструкциями, принимая во внимание условия работы и характер выполняемой работы.** Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к созданию опасных ситуаций.
 - h) **Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки.** Сколько-нибудь рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность работы и управления инструментом в непредвиденных ситуациях.

4) Эксплуатация электроинструмента и уход за ним

- a) **Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
- b) **Не пользуйтесь инструментом, если не работает выключатель.** Любой инструмент, управляемый выключением и включением которого невозможно, опасен, и его необходимо отремонтировать.
- c) **Перед выполнением любых настроек, сменой аксессуаров или прежде чем убрать инструмент на хранение, отключите его от сети и/или снимите с него аккумуляторную батарею, если ее можно снять.** Такие превентивные меры безопасности сокращают риск случайного включения электроинструмента.

5) Использование аккумуляторных электроинструментов и уход за ними

- a) **Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство.** Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других батарей может привести к возгоранию.
- b) **Используйте для электроинструмента только батареи указанного типа.** Использование других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы и пожара.
- c) **Оберегайте батарею от попадания в нее скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание контактов.** Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к пожару или получению ожогов.

- d) **При повреждении батареи, из нее может вытечь электролит. Не прикасайтесь к нему. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, находящаяся внутри батареи, может вызвать раздражение или ожог.
- e) **Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторные батареи или инструменты.** Поврежденные или измененные аккумуляторные батареи могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травм.
- f) **Не подвергайте аккумуляторные батареи или инструмент воздействию огня или повышенной температуры.** Открытый огонь или воздействие высокой температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции.** Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению батареи и увеличить риск возгорания.

6) Обслуживание

- a) **Обслуживание электроинструмента должен проводить квалифицированный специалист с использованием только оригинальных запасных частей.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого электроинструмента.
- b) **Не выполняйте обслуживание поврежденных аккумуляторных батарей.** Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

Дополнительные меры безопасности при работе штанговыми кусторезами



ВНИМАНИЕ: Режущие элементы продолжают вращаться после выключения электродвигателя.

- **Держитесь подальше от лезвий инструмента. Не убирайте срезанные ветки и не держите срезаемые ветки во время движения лезвий.** Лезвия продолжают движения после выключения электродвигателя. Невнимательность при работе со штанговым кусторезом может привести к серьезным травмам.
- **Переносите штанговый кусторез, удерживая его за рукоятку с остановленными лезвиями и следите за тем, чтобы случайно не нажать на пусковые выключатели.** При правильной переноске штангового кустореза риск непреднамеренного пуска и, как следствие, травмы от лезвий, снижается.
- **При транспортировке или хранении штангового кустореза, надевайте на лезвия чехол.** При правильной эксплуатации штангового кустореза риск травм от лезвий снижается.
- **Прежде чем очистить инструмент от застрявшего материала или провести техническое обслуживание убедитесь, что все выключатели находятся в положении «Выкл.» и из инструмента извлечена аккумуляторная батарея.** Непреднамеренный пуск штангового кустореза при удалении застрявшего материала или во время обслуживания может привести к серьезной травме.
- **Удерживайте штанговый кусторез за изолированные поверхности при выполнении работ, так как существует вероятность контакта ножей со скрытой электропроводкой.** Если вы держитесь за металлические детали штангового кустореза в случае соприкосновения с находящимся под напряжением проводом возможно поражение оператора электрическим током.
- **Следите за тем, чтобы в месте проведения работ не находились провода и кабели.** Шнуры или кабели питания могут быть спрятаны в жилых изгородях или кустах и могут быть случайно срезаны лезвием.
- **Не используйте штанговый кусторез в плохих погодных условиях, особенно в случае опасности удара молнии.** Это уменьшает риск прямого удара молнии.
- **Чтобы снизить риск поражения электрическим током, никогда не пользуйтесь штанговым кусторезом с выдвинутой штангой вблизи линий электропередач.** Контакт или использование вблизи линий электропередач может привести к серьезным травмам и поражению электрическим током, приводящим к смерти.
- **При работе со штанговым кусторезом с выдвинутой штангой удерживайте инструмент двумя руками.** В целях обеспечения полного контроля над штанговым кусторезом удерживайте его обеими руками.
- **При работе штанговым кусторезом с выдвинутой штангой над головой обязательно используйте защитную каску.** Падающие обломки могут привести к серьезным травмам.
- **Проверьте живую изгородь на предмет посторонних предметов, например, проволочных ограждений.**
- Штанговый кусторез предназначен для эксплуатации оператором на уровне земли, а не на лестницах или любой другой нестабильной опоре. Перед началом работы кусторезом убедитесь, что фиксатор(ы) подвижных элементов (например, выдвигающая штанга и поворотный механизм), если они имеются, находятся в заблокированном положении
- Далее в руководстве приводятся виды работ, для которых предназначен данный инструмент. Применение любых принадлежностей или насадок,

а также выполнение любых операций помимо тех, которые рекомендованы данным руководством, может привести к травме.

- Не переносите инструмент с установленным на нем аккумулятором, удерживая его руками за переднюю рукоятку и касаясь пускового или куркового выключателя.
- Если у вас не было опыта работы со штанговым кусторезом, желательно не только ознакомиться с руководством по эксплуатации, но и посмотреть, как с ними работает опытный пользователь.
- Не прикасайтесь к лезвиям работающего инструмента.
- Никогда не пытайтесь привести в движение или остановить лезвия.
- Не ставьте инструмент на землю до тех пор, пока лезвия не останутся полностью.
- Регулярно проверяйте целостность и износ лезвий. Не используйте инструмент с поврежденными лезвиями.
- При работе избегайте контакта с твердыми предметами (например, металлическими проводами, оградой). Если случайно наткнулись на такой предмет, сразу же выключите инструмент и проверьте, не поврежден ли он.
- Если инструмент начал странно вибрировать, немедленно выключите его, снимите аккумулятор и проверьте, не поврежден ли он.
- Если инструмент заглох, немедленно выключите его. Перед тем, как приступить к очистке инструмента от мусора, снимите аккумуляторную батарею.
- После использования наденьте на лезвия защитный чехол, который входит в комплектацию. Убирая инструмент на хранение, закройте лезвия.
- При использовании инструмента убедитесь в том, что установлены все защитные кожухи. Не пытайтесь пользоваться не полностью укомплектованным инструментом или инструментом, в конструкцию которого внесены неразрешенные изменения.
- Не разрешайте детям пользоваться этим инструментом.
- При стрижке высоких живых изгородей следите за тем, куда падают ветки.
- Всегда хорошо держите инструмент обеими руками за рукоятки.

Инструкции по технике безопасности для высотных кусторезов

- a) **Чтобы снизить риск поражения электрическим током, никогда не пользуйтесь высотным кусторезом с выдвинутой штангой вблизи линий электропередач.** Контакт или использование вблизи линий электропередач может привести к серьезным травмам и поражению электрическим током, приводящим к смерти.
- b) **При работе с высотным кусторезом, всегда удерживайте инструмент обеими руками.**

В целях обеспечения полного контроля над штанговым кусторезом, удерживайте его обеими руками.

- c) **При работе высотным кусторезом над головой обязательно используйте защитную каску.** Падающие обломки могут привести к серьезным травмам.
- d) **Проверьте живую изгородь на предмет посторонних предметов, например, проволочных ограждений.**

Дополнительные меры безопасности при работе с кусторезами всех типов

- a) Кусторез предназначен для использования оператором на уровне земли, а не на лестницах или других неустойчивых опорах.
- b) Перед использованием кустореза пользователь должен убедиться, что фиксатор(-ы) подвижных элементов (например, выдвинутой штанги и поворотного механизма), если таковые имеются, находятся в заблокированном положении
- c) **Далее в руководстве приводятся виды работ, для которых предназначен данный инструмент.** Применение любых принадлежностей или насадок, а также выполнение любых операций помимо тех, которые рекомендованы данным руководством, может привести к травме.
- d) Не переносите инструмент с установленной на нем аккумуляторной батареей, удерживая его руками за переднюю рукоятку и касаясь пускового или куркового выключателя.
- e) Если у вас не было опыта работы с кусторезом, желательно не только ознакомиться с руководством по эксплуатации, но и посмотреть, как с ним работает опытный пользователь.
- f) Накидывайте ремень безопасности только на одно плечо, а не поперек тела, чтобы легко снять его в случае возникновения проблемы.
- g) Не прикасайтесь к ножам работающего инструмента.
- h) **Никогда не пытайтесь привести в движение или остановить ножи.**
- i) Не кладите инструмент на землю до тех пор, пока ножи не останутся полностью.
- j) **Регулярно проверяйте целостность и износ ножей.** Не используйте инструмент с поврежденными ножами.
- k) **При работе избегайте контакта с твердыми предметами (например, металлическими проводами, оградой).** Если случайно наткнулись на такой предмет, сразу же выключите инструмент, извлеките батарею и проверьте, не поврежден ли он.
- l) Если инструмент начал странно вибрировать, немедленно выключите его, снимите аккумулятор и проверьте, не поврежден ли он.

- т) Если инструмент заклинило, немедленно выключите его. Перед тем, как приступить к очистке инструмента от мусора, снимите аккумуляторную батарею.
- п) После использования наденьте на ножи защитный чехол, который входит в комплектацию. Убирая инструмент на хранение, укройте ножи.
- о) При использовании инструмента убедитесь в том, что установлены все защитные кожухи. Не пытайтесь пользоваться не полностью укомплектованным инструментом или инструментом, в конструкцию которого внесены неразрешенные изменения.
- р) Не разрешайте детям пользоваться этим инструментом.
- q) При стрижке высоких живых изгородей следите за тем, куда падают ветки.
- г) Всегда хорошо держите инструмент обеими руками за рукоятки.

Остаточные риски

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. А именно:

- ухудшение слуха;
- риск травм от разлетающихся частиц;
- риск получения ожогов в результате нагревания инструмента в процессе работы;
- риск получения травмы в результате продолжительной работы.

СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕ РУКОВОДСТВО

Комплектация поставки

В упаковку входят:

- 1 Высотный кусторез
- 1 Защитный чехол (на ножи)
- 1 Руководство по эксплуатации
- Проверьте инструмент, детали и дополнительные принадлежности на наличие повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.
- Перед эксплуатацией внимательно прочтите данное руководство.

Маркировка инструмента

На инструмент нанесены следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



Используйте защитные наушники.



Используйте защитные очки.



Надевайте защитную каску.



Надевайте защитные перчатки.



Используйте обувь на нескользящей подошве.



Не подвергайте инструмент воздействию дождя или высокой влажности и не оставляйте снаружи во время дождя.



Выключите инструмент. Перед выполнением любых работ по обслуживанию инструмента, извлекайте из инструмента аккумуляторную батарею.



Остерегайтесь падающих предметов. Держите посторонних лиц на безопасном расстоянии.



Не трогать руками.



Горячая поверхность. Не прикасайтесь.



Держите руки подальше от диска.



Опасность поражения электрическим током. Держитесь на расстоянии в как минимум 10 м от воздушных линий электропередач.



Остерегайтесь падающих предметов.



Гарантированная акустическая мощность по директиве 2000/14/ЕС.

Место положения кода даты (Рис. В)

Код даты **13**, который также включает в себя год изготовления, отштампован на поверхности корпуса инструмента.

Пример:

2020 XX XX
Год изготовления

Описание (Рис. А)



ВНИМАНИЕ: Никогда не модифицируйте инструмент. Это может привести к повреждению или травме.

- 1 Нож кустореза
- 2 Поворотная головка кустореза
- 3 Рычаг установки угла наклона
- 4 Защитный чехол (на ножи)

Назначение


Ваша насадка кустореза предназначена для использования с вашим силовым приводом. Данный кусторез предназначен для обрезки стеблей кустарников до 19 мм. Данный кусторез является профессиональным электрическим инструментом.


НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ в условиях повышенной влажности или поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ детям прикасаться к инструменту. Использование инструмента неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного лица.

- **Малолетние дети и люди с ограниченными физическими возможностями.** Этот инструмент не предназначен для использования малолетними детьми или людьми с ограниченными физическими возможностями кроме как под контролем лица, отвечающего за их безопасность.
- Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, если они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность. Никогда не оставляйте детей без присмотра с этим инструментом.


СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

 **ВНИМАНИЕ:** Для снижения риска получения тяжелых травм выключайте инструмент и извлекайте аккумуляторную батарею перед проведением любых действий по регулировке или установке/снятию дополнительных принадлежностей или насадок. Случайный запуск может привести к травме.


 **ВНИМАНИЕ:** Use only DEWALT Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства.

Силовой привод (Рис. В)

(Силовой привод DEWALT продается отдельно)

 **ВНИМАНИЕ:** Чтобы снизить риск получения травмы:

- Перед любым использованием убедитесь, что все, кто использует этот инструмент, читают и понимают все инструкции по технике безопасности и другую информацию, содержащуюся в руководствах по эксплуатации силовой головки и насадки.
- Никогда не включайте инструмент без правильно установленной насадки на силовую головку.

 **ВНИМАНИЕ:** Для снижения риска получения тяжелых травм выключайте инструмент и извлекайте аккумуляторную батарею перед проведением любых действий по регулировке или установке/снятию дополнительных

принадлежностей или насадок. Случайный запуск инструмента может привести к травме.


Ваш кусторез сконструирован таким образом, что силовой привод можно отделить от насадки кустореза путем поворачивания рукоятки **6** против часовой стрелки, нажатия на отпирающую кнопку **11** и аккуратного отсоединения их друг от друга, потянув за штанги **5**, **7**. Это можно делать, только когда инструмент выключен и отсоединен от аккумуляторной батареи. Внутри верхней штанги силового привода **7** находится механическая муфта, которая будет вращаться при включении силовой головки. Эта муфта при контакте может вызвать травмы, когда силовой привод работает.


ПРИМЕЧАНИЕ: Перед работой убедитесь, что насадка полностью установлена и рукоятка затянута до упора. Во время работы проверяйте правильность установки и силу затяжки.

Установка насадки высотного кустореза на силовой привод (Рис. В)

1. Чтобы установить насадку высотного кустореза **5** на верхнюю штангу силовой головки **7**, совместите отпирающую кнопку **11** с отверстием **9**, как показано на Рис. В.
2. Затяните рукоятку **6**.
3. При правильной установке она должна выглядеть как на Рис. В.

Крепление и регулировка наплечного ремня (Рис. Е)

 **ВНИМАНИЕ:** Наплечный ремень должен быть накинут только на одно плечо, но не поперек тела.


 **ВНИМАНИЕ:** Используйте наплечный ремень (8 при использовании данного инструмента, если есть такая необходимость).

Прикрепите наплечный ремень на инструмент, как показано на Рис. Е и отрегулируйте для лучшего баланса и поддержки.

1. Прикрепите крепление для ремня.
2. Закрепите защелку наплечного ремня **23** на креплении для ремня **7**, расположенном на инструменте сразу перед курковым ПУСКОВЫМ выключателем, как показано на Рис. Е. Отрегулируйте ремень, чтобы он удобно сидел на плече и обеспечивал надлежащий баланс и поддержку.

Поворотная головка кустореза (Рис. D)

Головка кустореза поворачивается на 135° и может быть зафиксирована в семи различных положениях в данном диапазоне. Чтобы не прищемить пальцы, не держитесь за ножи. Наденьте защитные перчатки. Удерживая инструмент одной рукой за штангу **5**, другой рукой отрегулируйте рычаг установки угла наклона **3**.

 **ВНИМАНИЕ:** Перед тем как подключить аккумуляторную батарею к инструменту

убедитесь, что головка кустореза зафиксирована в данном положении.

Чтобы повернуть головку кустореза

1. Крепко удерживая головку кустореза одной рукой, другой рукой нажмите на рычаг установки угла наклона **3** и вращайте рукоятку головки кустореза **16**, чтобы повернуть головку.
2. Зафиксируйте головку кустореза в одном из семи рабочих положений, как показано на Рис. D. Чтобы зафиксировать головку кустореза на месте, отпустите рычаг установки угла наклона **3**. Проверьте надежность фиксации головки кустореза, попытавшись повернуть корпус двигателя. Если она не зафиксирована, поверните ее в ближайшее положение блокировки.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Инструкции по использованию



ВНИМАНИЕ: Всегда следуйте указаниям действующих норм и правил безопасности.



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности.

Случайный запуск может привести к травме.

Правильное положение рук во время работы (Рис. А, К)



ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** правильно удерживайте инструмент, как показано на рисунке.



ВНИМАНИЕ: Для уменьшения риска получения тяжелой травмы, **ВСЕГДА** надёжно удерживайте инструмент, предупреждая внезапные сбои в работе.



ВНИМАНИЕ: Удерживайте инструмент для предназначенные для этого области захвата: Рукоятку силового привода и дополнительную рукоятку.



ВНИМАНИЕ: Не удерживайте инструмент за штангу.

При правильном расположении рук одна рука находится на рукоятке силового привода **22**, а другая на дополнительной рукоятке **23**.

До начала работы с высотным кусторезом

Убедитесь, что головка кустореза зафиксирована в одном из семи рабочих положений. См. **раздел «Поворотная головка кустореза»** в руководстве.



ВНИМАНИЕ: Данный инструмент не обеспечивает защиту от поражения электрическим током в случае контакта с линиями электропередач. Проконсультируйтесь с местными правилами по

безопасному расстоянию до линий электропередачи и убедитесь, что рабочее положение безопасно и надёжно перед тем как начать работу со штанговым кусторезом.

- Перед началом эксплуатации высотного кустореза внимательно прочтите все инструкции по эксплуатации. Соблюдайте все правила техники безопасности. Несоблюдение всех указаний по технике безопасности, перечисленных ниже, может привести к серьезной травме.
- Следите за своими действиями. Руководствуйтесь здравым смыслом. Не работайте штанговым кусторезом в утомленном состоянии.
- До работы с высотным кусторезом допускаются только соответствующим образом обученные взрослые люди. Не допускайте детей к эксплуатации инструмента.
- Не используйте инструмент для каких-либо работ, кроме тех, для которых он предназначен.
- Не разрешайте детям и неподготовленным лицам использовать данный инструмент.
- При работе высотным кусторезом над головой обязательно используйте каску. Падающие обломки могут привести к серьезным травмам.
- При работе с высотным кусторезом обязательно используйте соответствующие средства индивидуальной защиты:
 - защитную каску
 - рабочие перчатки
 - прочную обувь
 - защитные очки или маску
 - респиратор или пылезащитную маску (при работе в запыленных местах)
- Не надевайте свободную одежду или какие-либо украшения, которые могут попасть в ножи или движущиеся части штангового кустореза.
- Закрепите длинные волосы так, чтобы они находились выше уровня плеч, чтобы предотвратить запутывание в движущихся частях инструмента.

Работа высотным кусторезом

- Будьте внимательны. При работе с инструментом используйте здравый смысл.
- Содержите рабочую зону в чистоте. Загромождение рабочей зоны способствует несчастным случаям.
- Держите детей, животных и посторонних лиц на безопасном расстоянии от инструмента. В зоне проведения работ может находиться только оператор.
- Крепко возьмите инструмент в руки. Одной рукой удерживайте рукоятку силового привода, другой рукой удерживайте дополнительную рукоятку. НЕ УДЕРЖИВАЙТЕ инструмент за штангу.
- Кладите палец на курковый пусковой выключатель только тогда, когда будете готовы включить инструмент.

- Перед тем как запустить инструмент убедитесь, что ножи ни с чем не соприкасаются.
- Во время работы с высотным кусторезом держитесь подальше от ножей.
- Переносите инструмент с одного места на другое
 - с извлеченной аккумуляторной батареей и
 - удерживая область захвата в точке равновесия
 - с установленным на ножи защитным чехлом
- Не используйте инструмент при плохом освещении.
- Во время работы периодически отдыхайте и меняйте рабочее положение, чтобы уменьшить усталость.
- Сохраняйте твердую опору и равновесие. Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Попытки дотянуться слишком далеко могут привести к потере равновесия или опасности травмирования об острые поверхности.
- Ни при каких обстоятельствах не используйте на этом изделии какие-либо принадлежности или дополнительное оборудование, которое не было предоставлено вместе с продуктом, или не было указано как подходящие для использования с данным продуктом в настоящем Руководстве по эксплуатации.

Не работайте высотным кусторезом

- находясь под воздействием алкоголя, медикаментов или наркотиков
- во время дождя или в сырых или влажных помещениях
- вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов
- если инструмент поврежден, неправильно отрегулирован или собран
- если курковый пусковой выключатель не включает и не выключает инструмент. При отпускании куркового пускового выключателя, ножи должны останавливаться. Неисправный выключатель замените в авторизованном сервисном центре.
- в спешке
- находясь на дереве или лестнице
- находясь в корзине или на платформе подъемника
- при сильном ветре или бушующей погоде

Инструкции по стрижке (Рис. А, Е–I)



ОПАСНО: ДЕРЖИТЕ РУКИ ПОДАЛЬШЕ ОТ НОЖЕЙ.



ВНИМАНИЕ: Во избежание получения травм, соблюдайте следующие правила:

- *ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ПРОЧИТИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. СОХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.*
- *Перед каждым использованием проверяйте живую изгородь на предмет отсутствия в ней посторонних предметов, проводов или оград.*
- *РУКИ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ НА РУКОЯТКАХ. НЕ ТЯНИТЕСЬ ЗА ИНСТРУМЕНТОМ.*

- *НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ В УСЛОВИЯХ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ.*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПОСЛЕ ВЫКЛЮЧЕНИЯ ИНСТРУМЕНТА, НОЖИ ПРОДОЛЖАЮТСЯ ВРАЩАТЬСЯ ПО ИНЕРЦИИ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заклинивание ножей в крупных ветвях может привести к повреждению.

РАБОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ (Рис. Е, F) – Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие, и не тянитесь за инструментом. При работе надевайте защитные очки и обувь на нескользящей подошве. Крепко удерживая инструмент обеими руками, включите его. Всегда удерживайте кусторез, как показано на Рис. Е и Рис. F, одной рукой удерживая рукоятку силового привода **15** другой рукой – дополнительную рукоятку **23**. Никогда не удерживайте инструмент за головку кустореза **2** или штанги.

СТРИЖКА ПОБЕГОВ (Рис. G) – Проводите зубья ножей сквозь ветви плавными широкими движениями. Такой метод стрижки является наиболее эффективным. Лучшей обрезки можно добиться, слегка наклоняя нож под углом в направлении движения.

ПОДРАВНИВАНИЕ ЖИВЫХ ИЗГОРОДЕЙ (Рис. H) – Чтобы полностью выровнять живую изгородь, используйте в качестве ориентира веревку, натянутую вдоль всей длины изгороди.

БОКОВАЯ СТРИЖКА ЖИВЫХ ИЗГОРОДЕЙ (Рис. I) – Удерживая кусторез, как показано на рисунке, начните стрижку плавным движением снизу вверх.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Электроинструмент имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход за инструментом и его регулярную очистку.



ВНИМАНИЕ: Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку либо удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности.

Случайный запуск может привести к травме.

Зарядное устройство и аккумуляторные батареи неремонтопригодны.



Смазка (Рис. А)

Ножи

1. После использования тщательно протрите нож **1** растворителем смолы.
2. После очистки нанесите небольшое количество смазки на открытые поверхности ножа.

3. Поставьте кусторез вертикально, направив ножи вниз, после чего включите его на несколько секунд, чтобы смазка распределилась по ножам.

Уход за ножами (Рис. J, K)

Ножи изготовлены из высококачественной закаленной стали и не требуют затачивания при нормальном применении.

Однако случайный контакт ножей с проволоочной оградой, камнем, стеклом и прочими твердыми предметами, как показано на Рис. J может привести к появлению зазубрин на лезвиях. Если эти зазубрины не мешают движению ножей, то удалять их не нужно. Если же они мешают, то извлеките аккумуляторную батарею и используйте напильник с мелкой насечкой или точильный камень для устранения зазубрины. Если вы уронили кусторез, внимательно осмотрите его, чтобы выявить повреждения. Если погнулся нож, треснул корпус или сломались рукоятки или заметны любые другие повреждения, которые могут повлиять на работу кустореза, обратитесь в местный сервисный центр DEWALT для выполнения ремонта, прежде чем вы приступите к дальнейшему использованию.

Удобрения и прочие садовые химические средства содержат вещества, которые значительно ускоряют образование коррозии на металлических поверхностях. Не храните инструмент на или рядом с удобрениями или химическими веществами.

При снятой аккумуляторной батарее, используйте для чистки корпуса инструмента только мягкое мыло и влажную ткань. Избегайте попадания жидкостей внутрь инструмента; запрещается погружать какие-либо компоненты инструмента в жидкость. Для предотвращения ржавления ножей, наносите на них после чистки пленку из легкого машинного масла.

Заточка ножей (Рис. K)

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для обеспечения наивысшей эффективности поддерживайте ножи заточенными. Затупленные ножи не стригут ровно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При затачивании ножей убедитесь, что аккумуляторная батарея извлечена.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕМЕДЛЕННО ЗАМЕНЯЙТЕ ПОГНУТЫЕ И ПОВРЕЖДЕННЫЕ НОЖИ.

Рекомендуется производить заточку ножей в производственном сервисном центре. Однако кромки ножа можно заточить, используя напильник с мелкой насечкой **19**.

1. Запустите штанговый кусторез, пока режущие ножи **1** не сместятся.
2. Убедитесь, что рычаг блокировки активирован, нож остановлен, а аккумуляторная батарея удалена перед тем, как затачивать ножи.
3. Наденьте подходящие средства защиты глаз и перчатки и соблюдайте осторожность, чтобы не порезаться.
4. Аккуратно затачивайте режущие кромки ножей мелкозернистым напильником. Шлифуйте в направлении режущей кромки **20** под изначальным углом наклона (38 градусов от горизонтали). Шлифуйте только прямые

кромки ножей. Не шлифуйте режущие кромки с изгибами в центре.

5. Переверните кусторез, чтобы заточить нижний нож.
6. Повторите шаги заточки для противоположной стороны каждого ножа.



Чистка

⚠ ВНИМАНИЕ: Выдувайте грязь и пыль из корпуса сухим сжатым воздухом по мере видимого скопления грязи внутри и вокруг вентиляционных отверстий. Выполняйте очистку, надев средство защиты глаз и респиратор утвержденного типа.


⚠ ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте растворители или другие агрессивные химические средства для очистки неметаллических деталей инструмента. Эти химикаты могут ухудшить свойства материалов, примененных в данных деталях. Используйте ткань, смоченную в воде с мягким мылом. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента; ни в коем случае не погружайте какую-либо часть инструмента в жидкость.

Дополнительные принадлежности

⚠ ВНИМАНИЕ: Поскольку принадлежности, отличные от тех, которые предлагает DEWALT, не проходили тесты на данном изделии, то использование этих принадлежностей может привести к опасной ситуации. Во избежание риска получения травмы, с данным продуктом должны использоваться только рекомендованные DEWALT дополнительные принадлежности.

По вопросу приобретения дополнительных принадлежностей обращайтесь к Вашему дилеру.

Защита окружающей среды

 Отдельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье. Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com.

Аккумуляторная батарея

Данную аккумуляторную батарею с длительным сроком эксплуатации необходимо перезаряжать, когда она перестает обеспечивать питание, необходимое для выполнения определенных работ. По окончании срока эксплуатации ее следует утилизировать, соблюдая при этом необходимые меры по защите окружающей среды:

- полностью разрядите батарею до конца и извлеките ее из инструмента.
- литий-ионные аккумуляторные батареи подлежат вторичной переработке. Сдайте их нашему дилеру или в местный центр вторичной переработки. В этих пунктах батареи будут подвергнуты повторной переработке или правильной утилизации.



Приложение к руководству по эксплуатации электрооборудования для определения месяца производства по номеру текущей календарной недели года

Электрооборудование торговых марок "Dewalt", "Stanley", "Stanley FatMAX", "BLACK+DECKER".

Директивы 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательства Государств-членов ЕС в области электромагнитной совместимости", 2006/42/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 17 мая 2006 г. "О машинах и оборудовании"; 2014/35/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательства государств-членов в области размещения на рынке электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения". Серийный выпуск.

ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН

Орган по сертификации "РОСТЕСТ- Москва", Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский просп., 31 (фактический); Телефон: (495) 1292311, (495) 6682893, факс: (495) 6682893, E-mail: office@rostest.ru

Изготовитель: Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмбХ, Германия, 65510, Идштайн, ул. Блэк энд Деккер, 40, тел. +496126212790.

Уполномоченное изготовителем юр.лицо:

ООО "Стэпчи Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица Обручева, дом 30/1, строение 2
Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail: inbox@dewalt.com

Сведения о импортере указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке

Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

Срок службы.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента.

Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

2014 46 XX, где 2014 –год изготовления, 46–неделя изготовления.

Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.

Не допускается эксплуатация изделия:

- При появлении дыма из корпуса изделия
- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки
- при попадании жидкости в корпус
- при возникновении сильной вибрации
- при возникновении сильного искрения внутри корпуса

Критерии предельных состояний.

- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год производства
Неделя	1	5	9	14	18	23	27	31	36	40	44	49	2018
	2	6	10	15	19	24	28	32	37	41	45	50	
	3	7	11	16	20	25	29	33	38	42	46	51	
	4	8	12	17	21	26	30	34	39	43	47	52	
			13		22			35			48		
Неделя	1	6	10	14	18	23	27	31	36	40	45	49	2019
	2	7	11	15	19	24	28	32	37	41	46	50	
	3	8	12	16	20	25	29	33	38	42	47	51	
	4	9	13	17	21	26	30	34	39	43	48	52	
	5				22			35		44			
Неделя	1	6	10	14	19	23	27	32	36	40	45	49	2020
	2	7	11	15	20	24	28	33	37	41	46	50	
	3	8	12	16	21	25	29	34	38	42	47	51	
	4	9	13	17	22	26	30	35	39	43	48	52	
	5				18		31			44			
Неделя	2	6	10	14	19	23	27	32	36	41	45	49	2021
	3	7	11	15	20	24	28	33	37	42	46	50	
	4	8	12	16	21	25	29	34	38	43	47	51	
	5	9	13	17	22	26	30	35	39	44	48	52	
					18		31		40			1	
Неделя	2	6	10	15	19	23	28	32	36	41	45	49	2022
	3	7	11	16	20	24	29	33	37	42	46	50	
	4	8	12	17	21	25	30	34	38	43	47	51	
	5	9	13	18	22	26	31	35	39	44	48	52	
				14		27			40			1	

ШТАНГОВИЙ КУЩОРІЗ

DCMASPH6

Вітаємо вас!

Ви обрали інструмент виробництва компанії DEWALT. Ретельна розробка продукції, багаторічний досвід фірми у виробництві інструментів, різні вдосконалення, все це зробило інструменти DEWALT є одними із найнадійніших помічників для тих, хто використовує електричні інструменти у своїй професії.

Технічні дані

DCMASPH6		
Напруга	В пост. струму	54
Тип батареї		Літій-іонна
ход./хв.		2800
Маса	кг	2,5
Довжина бруса	см	55
Максимальний зазор різання	мм	19

Значення рівня шуму та вібрації (сума трьох векторів) відповідно до стандарту EN62841-1

L_{pA} (рівень тиску звукового випромінювання)	дБ(A)	81
K (похибка рівня звукового тиску)	дБ(A)	3
L_{WA} (рівень звукової потужності)	дБ(A)	92
K (похибка для даного рівня звукового тиску)	дБ(A)	1,4

Значення вібрації a_{H1} =	m/s^2	2,5
Похибка K =	m/s^2	1,5

Значення вібрації та/або шуму, наведене в цьому документі, було виміряне згідно зі стандартизованим тестом, викладеним в EN62841 та може використовуватись для порівняння інструментів. Це значення вібрації можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації.

⚠️ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заявлене значення вібрації та/або шуму відповідає вимогам цільового використання інструмента. Однак якщо інструмент використовується для виконання інших завдань, або з іншими витратними матеріалами/насадками, або не обслуговується належним чином, значення вібрації та/або шуму може відхилятися. Це може значно збільшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Оцінка рівня впливу вібрації та/або шуму має враховувати час, протягом якого інструмент є вимкненим, а також час, протягом якого він є ввімкненим, але не використовується. Це може значно зменшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Визначення додаткових заходів безпеки для захисту оператора від впливу вібрації та/або шуму: технічне обслуговування інструмента та приладдя, утримання рук у теплі (має значення для вібрації), організація режиму роботи.

Декларація про відповідність ЄС

Директива для механічного обладнання



Штанговий кущоріз 54 В

DCMASPH6

DEWALT заявляє, що продукти, описані в розділі **Технічні дані**, відповідають наступним вимогам: 2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN 62841-4-2:2019, 2000/14/EC, додаток V DEKRA Certification B.V.

Meander 1051 / P.O. box 5185

6525 MJ ARNHEM / 6802 ED

ARNHEM, Нідерланди

LPA (вимірний звуковий тиск) 81 дБ(A)

похибка (K) = 3 дБ(A)

LWA (гарантована акустична потужність) 94 дБ(A)

Ці продукти також відповідають вимогам Директив 2014/30/EU та 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, звертайтеся до компанії DEWALT за зазначеною нижче адресою або на зворотному боці цього посібника.

Нижчепідписаний несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від імені компанії DEWALT

Маркус Ромпель

Вице-президент з інженерно-технічного забезпечення, PTE-Europe

DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

65510, Idstein, Німеччина

31.12.2020



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уважно прочитайте керівництво з експлуатації для зниження ризику отримання травм.

Позначення: інструкції з техніки безпеки

Умовні позначення, наведені нижче, описують рівень важливості кожної попереджувальної вказівки. Прочитайте керівництво з експлуатації та зверніть увагу на символи, наведені нижче.



НЕБЕЗПЕЧНО: Указує на безпосередню загрозу, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або серйозної травми.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої може призвести до смерті або серйозної травми.



УВАГА: Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої може призвести до травми легкої або середньої тяжкості.

ПРИМІТКА: Вказує на ситуацію, не пов'язану з особою травмою, ігнорування цієї ситуації може призвести до пошкодження майна.



Вказує на ризик ураження електричним струмом.



Вказує на ризик виникнення пожежі.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЕЛЕКТРИЧНОГО ІНСТРУМЕНТА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки, зображеннями та специфікаціями, які поставляються з даним електричним інструментом. Невиконання нижченаведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних тілесних ушкоджень.

ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях стосується використовуваних вами інструментів, що живляться від мережі енергопостачання (з електричним кабелем) або від акумуляторів (без кабелю).

1) Безпека робочої зони

- Робоча зона завжди має бути чистою та добре освітленою.** Захаращена або темна робоча зона призводить до нещасних випадків.
- Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад поруч із вогненебезпечними рідинами, газами та пилом.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пару.
- Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання інструмента.** Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

2) Електрична безпека

- Вилка електричного інструмента повинна відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. Не використовуйте адаптери з замкнутими на землю (заземленими) електричними інструментами.** Немодифіковані вилки та розетки, що підходять до них, зменшують ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.

- Не залишайте електричні інструменти під дощем або в умовах підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте кабелів живлення не за призначенням. Ніколи не переносьте, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки живлення за допомогою шнура. Тримайте шнур подалі від високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей.** Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
- При використанні електричного інструмента на вулиці, використовуйте подовжувальний шнур, що підходить для використання на вулиці.** Використання шнура, що призначений для використання поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.
- Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента в умовах підвищеної вологості, використовуйте живлення, захищене пристроєм залишкового струму (RCD).** Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.

3) Особиста безпека

- Будьте в стані готовності, дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі, працюючи з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків.** Втрата уваги під час роботи з електричним інструментами може призвести до серйозних травм.
- Використовуйте особисті засоби безпеки. Завжди використовуйте засоби захисту очей.** Засоби безпеки, такі як протипилова маска, неспільні безпечні черевики, захисний шолом та засоби захисту слухового апарату при використанні для відповідних умов зменшують імовірність особистих травм.
- Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь в тому, що вимикач знаходиться в позиції Вимк., перш ніж підключати інструмент до джерела живлення та/або акумулятора, переміщувати або переносити.** Може статися нещасний випадок, коли ви переносите інструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключаєте живлення до вимикача в позиції Увімк.
- Зніміть усі ключі для регулювання або гайкові ключі, перш ніж вмикати електричний інструмент.** Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.
- Не прикладайте надмірного зусилля. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і**

рівновагу. Це дає вам змогу краще контролювати інструмент в неочікуваних ситуаціях.

- f) **Одягайтеся відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте ваше волосся та одяг подалі від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.
- g) **Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів виділення та збирання пилу, переконайтеся, що вони правильно підключені та використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.
- h) **Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуєте, не розслабляйтесь та не забувайте про принципи техніки безпеки.** Необережні дії можуть за долю секунди призвести до важких тілесних ушкоджень.

4) Використання електричного інструмента та догляд за ним

- a) **Не прикладайте надмірних зусиль під час роботи з інструментом. Використовуйте електричний інструмент, який відповідає завданню, що виконується.** Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.
- b) **Не використовуйте інструмент, якщо його неможливо ввімкнути та вимкнути за допомогою вимикача.** Будь-який електричний інструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і має бути відремонтований.
- c) **Якщо вилка змінна, відключіть її від джерела живлення та/або вийміть акумулятор, перш ніж виконувати будь-які налаштування, змінювати додаткове обладнання або зберігати інструмент.** Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
- d) **Зберігайте вимкнені електричні інструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент.** Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.
- e) **Технічне обслуговування електричних інструментів та приладдя. Перевіряйте неспіввісність, заїдання рухомих деталей, наявність пошкоджених частин та інших факторів, які можуть впливати на роботу електричного інструмента.** Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням. Нещасні випадки часто є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.

- f) **Різальні інструменти мають бути гострими та чистими.** Правильно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними кромками мають меншу імовірність заїдання, та ними легше керувати.
- g) **Використовуйте електричний інструмент, додаткові інструменти та деталі інструменту тощо у відповідності до цих інструкцій та відповідно до даного типу електричних інструментів, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана.** Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- h) **Всі ручки та поверхні для тримання інструмента мають бути сухими, без залишків мастила.** Слизькі ручки та поверхні для тримання не дозволяють безпечно працювати та контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.

5) Використання та догляд за інструментом, що живиться від акумулятора

- a) **Заряджайте інструмент лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником.** Зарядний пристрій, що підходить до одного типу акумуляторів, може призвести до пожежі в разі використання з іншим акумулятором.
- b) **Використовуйте електричні інструменти лише з призначеними для них акумуляторами.** Використання інших акумуляторів може призвести до травм або пожежі.
- c) **Коли акумулятори не використовуються, зберігайте їх подалі від металевих предметів, як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші невеликі предмети, що можуть призвести до замикання двох контактів.** Коротке замикання клем акумулятора може призвести до вибуху або пожежі.
- d) **За невідповідних умов використання рідина може витекти з акумулятора; уникайте контакту з цією рідиною.** Якщо контакт таки стався, промийте забруднену ділянку водою. Якщо рідина потрапила в очі, промийте водою та зверніться до лікаря. Рідина, що витікає з акумулятора, може призвести до подразненнь та опіків.
- e) **Не використовуйте пошкоджений або модифікований акумулятор або інструмент.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводити себе непередбачуваним чином, призводячи до пожежі, вибуху або тілесним ушкодженням.
- f) **Не піддавайте акумулятор та інструмент дії вогню та надмірних температур.** Дія вогню або температури вище 130 °C може спричинити вибух.
- g) **Виконуйте всі інструкції щодо зарядки; заряджайте акумулятор та інструмент тільки в межах температурного діапазону, вказаного в інструкціях.** Неналежна зарядка або зарядка поза

межами вказаного температурного діапазону може пошкодити акумулятор та підвищити ризик пожежі.

6) Обслуговування

- a) **Надавайте ваш електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістом з ремонту та використовуйте тільки ідентичні заміні деталі.** Це забезпечить безпеку електричного пристрою.
- b) **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори самостійно.** Обслуговування акумуляторів мають виконувати представники виробника або працівники офіційного сервісного центру.

Додаткові інструкції з техніки безпеки для кущорізів



УВАГА: Ріжучі елементи продовжують рухатися після вимкнення мотору.

- **Тримайте всі частини тіла подалі від леза. Не видаляйте обрізані гілки та не тримайте гілки, що підлягають обрізанню, коли ножі рухаються.** Ножі продовжують обертатися після вимкнення приладу. Втрата уваги під час роботи з кущорізом може призвести до серйозних травм.
- **Носіть кущоріз за ручку із зупиненим ножем і будь-яке обережні, щоб не увімкнути жодний вимикач живлення.** Правильне транспортування кущорізу знизить ризик випадкового пуску і отримання травм від ножів.
- **При транспортуванні або зберіганні кущорізу завжди використовуйте кришку для ножа.** Відповідний догляд за кущорізом знизить можливий ризик травм лезами.
- **При видаленні застряглого матеріалу або обслуговуванні приладу переконайтеся, що всі вимикачі живлення вимкнені, а акумулятор витягнутий або від'єднаний.** Раптове увімкнення кущоріза при видаленні застряглого матеріалу або обслуговуванні може привести до серйозних травм.
- **Тримайте кущоріз лише за ізольовану поверхню ручки, тому що ніж може торкнутися схованих електричних кабелів.** Контакт ножа з дротом під напругою може призвести до появи напруги в кущорізі та ураження оператора електричним струмом.
- **Тримайте всі шнури і кабелі живлення подалі від зони різання.** Шнури або кабелі живлення можуть бути приховані в живоплотах або кущах і можуть бути випадково обрізані ножем.
- **Не користуйтеся кущорізом у погану погоду, особливо коли є ризик удару блискавки.** Це зменшує ризик ураження розрядом блискавки.
- **Для зниження ризику ураження електричним струмом не допускається використання кущорізу з розширеним охопленням поблизу ліній електропередач.** Контакт з лініями електропередачі або використання поблизу них може призвести до серйозних травм або ураження електричним струмом із смертельним результатом.
- **При роботі з кущорізом з розширеним охопленням завжди використовуйте дві руки.** Щоб не втратити контроль завжди тримайте кущоріз з розширеним охопленням обома руками.
- **При роботі з кущорізом з розширеним охопленням над головою завжди використовуйте захист голови.** Сміття, що падає, може призвести до серйозних травм.
- **Перевірте живопліт на наявність сторонніх предметів, наприклад, дротяного паркану.**
- **Кущорізи призначені для використання оператором на рівні землі, а не на драбинах або інших нестійких опорах;** перед використанням кущоріза користувач повинен переконаватися, що блокувальні пристрої всіх рухомих елементів (наприклад, подовжений вал і поворотний елемент) знаходяться в заблокованому положенні.
- Використання за призначенням описане в цьому керівництві з використання. Використання аксесуарів чи приладдя, або виконання будь-яких дій з інструментом, що суперечать рекомендаціям цього керівництва, може призвести до ризику травмування людини та/або пошкодження майна.
- **Переносить інструмент з рукою на передній ручці, перемикачі або тригерному перемикачі за виключенням випадків, коли акумулятор витягнутий з пристрою.**
- Якщо ви не використовували кущоріз раніше, рекомендується отримати практичний інструктаж від досвідченого користувача на додаток до вивчення цього керівництва.
- Ніколи не таркайтесь леза, коли інструмент увімкнений.
- У жодному разі не намагайтесь силою зупинити леза.
- Ніколи не кладіть інструмент, доки леза повністю не зупиняться.
- Регулярно перевіряйте леза на наявність пошкоджень та зносу. Не використовуйте інструмент, якщо леза пошкоджені.
- Намагайтесь оминати тверді предмети (наприклад, металеві дроти, огорожа) при підрізанні. Якщо ви випадково торкнетесь такого предмету, негайно вимкніть інструмент та перевірте його на наявність пошкоджень.
- Якщо інструмент починає занадто сильно вібрувати, відразу вимкніть його та витягніть акумулятор, а потім перевірте його на наявність пошкоджень.
- Якщо інструмент застряг, негайно вимкніть його. Витягніть акумулятор перед тим, як витягати застряглий гілку.
- Після використання встановіть на леза футляр, що входить до комплекту поставки. Під час зберігання інструмента переконайтесь, що ніж закрито.

- При використанні інструменту переконайтесь, що всі захисні прилади встановлені на місце. Ніколи не використовуйте неповністю зібраний інструмент або інструмент, що був модифікований не в авторизованому сервісному центрі.
- Не дозволяйте дітям використовувати цей інструмент.
- При підстриганні верхніх гілок кущів слідкуйте за обрізками, які падають.
- Завжди тримайте інструмент обома руками та за передбачені ручки.

Інструкції з техніки безпеки для кущоріза з розширеним охопленням

- a) **Для зниження ризику ураження електричним струмом не допускається використання кущорізу з розширеним охопленням поблизу ліній електропередач.** Контакт з лініями електропередачі або використання поблизу них може призвести до серйозних травм або ураження електричним струмом зі смертельним результатом.
- b) **При роботі з кущорізом з розширеним охопленням завжди використовуйте дві руки.** Щоб не втратити контроль завжди тримайте кущоріз з розширеним охопленням обома руками.
- c) **При роботі з кущорізом з розширеним охопленням над головою завжди використовуйте захист голови.** Сміття, що падає, може призвести до серйозних травм.
- d) **Перевірте живопліт на наявність сторонніх предметів, наприклад, дротяного паркану.**

Додаткові інструкції з техніки безпеки для всіх кущорізів

- a) Кущоріз призначений для використання оператором на рівні землі, а не на драбинах або будь-якій іншій нестабільній опорі.
- b) Перед роботою з кущорізом користувач має упевнитися, що пристрій або пристрої блокування будь-якого рухомого елемента (наприклад, розсувний вал або поворотний елемент), якщо є, знаходяться у заблокованому положенні
- c) **Використання за призначенням описане в цьому керівництві з використання.** Використання аксесуарів чи приладдя, або виконання будь-яких дій з інструментом, що суперечать рекомендаціям цього керівництва, може призвести до ризику травмування людини та/або пошкодження майна.
- d) Переносіть інструмент з рукою на передній ручці, перемикачі або тригерному перемикачі за виключенням випадків, коли акумулятор витягнутий з пристрою.
- e) Якщо ви не використовували кущоріз раніше, рекомендується отримати практичний

інструктаж від досвідченого користувача на додаток до вивчення цього керівництва.

- f) **Надягайте ремінь безпеки лише на одне плече, а не на тіло, щоб користувач міг легко зняти його, якщо виникає проблема.**
- g) **Ніколи не торкайтесь леза, коли інструмент увімкнений.**
- h) **У жодному разі не намагайтесь силою зупинити леза.**
- i) **Ніколи не кладіть інструмент, доки леза повністю не зупиняться.**
- j) **Регулярно перевіряйте леза на наявність пошкоджень та зносу.** Не використовуйте інструмент, якщо леза пошкоджені.
- k) **Намагайтесь оминати тверді предмети (наприклад, металеві дроти, огорожа) при підранні.** Якщо ви випадково торкнетесь такого предмету, негайно вимкніть інструмент, вийміть акумулятор та перевірте його на наявність пошкоджень.
- l) **Якщо інструмент починає занадто сильно вібрувати, відразу вимкніть його та витягніть акумулятор, а потім перевірте його на наявність пошкоджень.**
- m) **Якщо інструмент застряг, негайно вимкніть його.** Витягніть акумулятор перед тим, як витягати застряглі гілки.
- n) **Після використання встановіть на леза кришку, що входить до комплекту поставки.** Під час зберігання інструмента переконайтесь, що ніж закритий.
- o) **При використанні інструменту переконайтесь, що всі захисні прилади встановлені на місце.** Ніколи не використовуйте неповністю зібраний інструмент або інструмент, що був модифікований не в авторизованому сервісному центрі.
- p) **Не дозволяйте дітям використовувати цей інструмент.**
- q) **При підстриганні верхніх гілок кущів слідкуйте за обрізками, які падають.**
- r) **Завжди тримайте інструмент обома руками та за передбачені ручки.**

Залишкові ризики

Дотримання всіх правил техніки безпеки та застосування пристроїв безпеки не гарантує уникнення певних залишкових ризиків. До такого переліку належать:

- Порушення слуху.
- Ризик тілесних ушкоджень через частинки, які розлітаються.
- Ризик опіків через нагрівання приладдя під час роботи.
- Ризик тілесних ушкоджень через занадто тривале використання.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Комплект поставки

До комплекту входить:

- 1 Кущоріз
- 1 Кришка (футляр) для леза
- 1 Посібник з експлуатації
- *Перевірте інструмент, деталі та приладдя на пошкодження, що могли виникнути під час транспортування.*
- *Перед використанням уважно прочитайте та повністю зрозумійте це керівництво.*

Маркування на інструменті

На інструменті є наступні піктограми:



Прочитайте інструкції цього керівництва перед використанням.



Використовуйте засоби захисту слуху.



Використовуйте засоби захисту очей.



Використовуйте засоби захисту для голови.



Вдягайте захисні рукавички.



Вдягайте неслизькі черевики.



Не піддавайте інструмент впливу дощу та високої вологості, а також не залишайте його на вулиці під дощем.



Вимкніть інструмент. Перед виконанням будь-якого обслуговування необхідно витягнути батарею з інструменту.



Стережіться предметів, що падають. Сторонні люди повинні знаходитись подалі від інструменту.



Зона, заборонена для рук.



Гаряча поверхня. Не торкайтесь.



Тримайте руки подалі від диска



Небезпека ураження електричним струмом.



Тримайтеся на відстані не менше 10 м від повітряних ліній електропередач.



Стережіться предметів, що падають.



В Директиві 2000/14/ЕС вказана гарантована звукова потужність.

Розташування коду дати (Рис. В)

Код дати **13**, що включає також рік виробництва, зазначений на корпусі.

Приклад:

2020 XX XX

Рік виробництва

Опис (рис. А)



УВАГА! Забороняється модифікувати інструмент. Це може призвести до пошкодження майна або тілесних ушкоджень.

- 1 Лезо тримера
- 2 Поворот голівки тримера
- 3 Поворотний важіль
- 4 Кришка (футляр) для леза

Сфера застосування

Ваш кущоріз був розроблений для використання з силовою головою. Цей кущоріз призначений для зрізання стебел кущів до 3/4 дюйма (19 мм). Цей кущоріз є професійним електричним інструментом.

НЕ використовуйте за умов підвищеної вологості або в присутності легкозаймистих рідин та газів.

НЕ дозволяйте дітям підходити на небезпечну відстань та торкатися інструмента. Використання інструмента недосвідченими операторами потребує нагляду.

- **Діти та хворі люди.** Цей пристрій не призначений для експлуатації дітьми та особами з обмеженими розумовими та фізичними можливостями без стороннього контролю.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань за винятком випадків, коли такі особи працюють під наглядом особи, яка несе відповідальність за їх безпеку. Не можна залишати дітей наодинці з цим приладом.

МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ



УВАГА! Для зниження ризику отримання серйозної травми вимкніть інструмент та від'єднайте акумулятор перед виконанням будь-яких регулювань або демонтажу/встановлення приладдя або насадок. Випадковий запуск може призвести до тілесних ушкоджень.



УВАГА! Використовуйте лише DeWALT акумуляторні батареї та зарядні пристрої компанії

Силовa головка (рис. В)

(Силовa головка DeWALT продається окремо)



УВАГА! Щоб зменшити ризик отримання травми:

- *Перед використанням даного продукту переконайтеся, що його користувач прочитав і зрозумів всі інструкції з техніки безпеки, а також іншу інформацію, що міститься у посібнику до силової голівки та кріплення.*
- *Забороняється подавати живлення без належного кріплення до силової голівки.*



УВАГА! Для зниження ризику отримання серйозної травми вимкніть інструмент та зніміть акумулятор перед виконанням будь-яких регулювань або демонтажу/встановлення приладдя. Випадковий запуск може спричинити травми.

Ваш куцоріза сконструйований таким чином, що силова головка може відділятися від кріплення куцоріза шляхом повороту ручки **6** проти годинникової стрілки, натискання кнопки фіксації **11** і їх обережного розтягування в сторони за штанги **5**, **7**.

Це слід робити тільки при вимкненому живленні і витягнутому акумуляторі. В середині верхньої штанги силової головки **7** знаходиться механічна муфта, яка обертається при включенні силової головки. Дотик до цієї муфти під час роботи силової головки може привести до травм.

ПРИМІТКА. Перед початком роботи переконайтеся в тому, що кріплення повністю задіяно і ручка повністю затягнута. Перевірте правильність зачеплення і герметичність під час використання.

Встановлення кріплення штангового куцоріза на силову головку (рис. В)

1. При установці кріплення штангового куцоріза **5** на верхню штангу силової головки **7**, вирівняйте кнопку фіксації **11** з основним отвором **9**, як показано на рис. В.
2. Заблокуйте ручку **6**.
3. При правильній установці вона має виглядати як на рис. В.

Прикріплення та регулювання плечевого ремня (рис. Е)



УВАГА! Плечовий ремінь слід перекидати тільки через одне плече, а не через тіло.



УВАГА! При використанні цього інструменту необхідно використовувати плечовий ремінь (8).

Прикріпіть ремінь до інструменту, як показано на рис. Е та відрегулюйте для правильного балансування і підтримки..

1. Прикріпіть кріплення ремня.
2. Встановіть фіксатор плечевого ремня **23** на кріплення ремня **7**, розташоване на пристрої прямо перед вимикачем УВІМК/ВИМК., як показано на рис. Е. Налаштуйте ремінь таким чином, щоб він прилягав до плеча і забезпечував правильний баланс і підтримку.

Поворот головки куцоріза (рис. D)

Головка куцоріза повертається на 135° і може бути зафіксована в семи різних положеннях в цьому діапазоні. Не хапайте леза, щоб уникнути затискання. Одягніть захисні рукавички, тримайте пристрій однією рукою за штангу **5**, а іншу використовуйте для регулювання поворотного важеля блокування **3**.



УВАГА! Перед підключенням акумулятора до приладу переконайтеся, що головка тримера зафіксована в правильному положенні.

Поворот головки куцоріза

1. Міцно утримуючи головку куцоріза однією рукою, натисніть поворотний важіль блокування **3** іншою рукою і поверніть ручку головки куцоріза **16**, щоб повернути головку куцоріза.
2. Зафіксуйте головку куцоріза в одному з семи робочих положень, як показано на рис. D. Щоб зафіксувати головку куцоріза на місці, відпустіть захват на поворотному важелі блокування **3**. Переконайтеся, що головка куцоріза зафіксована в потрібному положенні шляхом переміщення корпусу двигуна. Якщо він не зафіксований, поверніть його у найближче положення фіксації.

РЕЖИМ РОБОТИ

Інструкції з використання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди дотримуйтесь усіх інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

Належне положення рук (Рис. А, К)



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** правильно розташовуйте руки, як показано.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** надійно тримайте інструмент, щоб попередити випадкову віддачу.



УВАГА! Тримайте інструмент тільки за призначені для цього поверхні захвату: Ручка силової голівки і допоміжна ручка.



УВАГА! Не використовуйте штангу як поверхню захвату.

При правильному положенні рук необхідно одну руку тримати в ручці силової голівки **22**, а іншу – на допоміжній ручці **23**.

Перед початком роботи зі штанговим кущорізом

Переконайтесь, що головка тримера зафіксована в одному з семи робочих положень. Див. **розділ Поворот головки кущоріза**.



УВАГА! Пристрій не був розроблений для забезпечення захисту від ураження електричним струмом у разі контакту з повітряними лініями електропередач. Проконсультуйтеся з місцевими правилами щодо безпечної відстані від повітряних ліній електропередач та переконайтесь у надійності робочого положення перед тим, як виконувати обрізку дерев за допомогою кущоріза з розширеним охопленням.

- Щоб забезпечити безпечну експлуатацію перед використанням штангового кущорізу уважно прочитайте всі інструкції. Виконуйте усі інструкції з техніки безпеки. Невиконання усіх інструкцій з техніки безпеки, що наведені нижче, може призвести до серйозних травм.
- Стежте за тим, що робите. Користуйтеся здоровим глуздом. Не використовуйте штанговий кущоріз, коли ви втомлені.
- Штанговим кущорізом можуть користуватися лише добре проінструктовані дорослі. Ніколи не дозволяйте дітям працювати з кущорізом.
- Використовуйте правильний прилад. Не використовуйте прилад для будь-якої роботи, крім тієї, для якої він призначений.
- Не дозволяйте дітям або невідготовленим особам користуватися цим приладом.
- При роботі зі штанговим кущорізом над головою завжди використовуйте схвалено захисну каску. Сміття, що падає, може призвести до серйозних травм.
- Під час роботи штангового кущорізу слід користуватися наступними засобами безпеки:
 - захист голови
 - міцні рукавиці
 - міцне взуття
 - захисні щітки, окуляри або лицевий екран
 - респіратор або протипилова маска (при роботі в пиловому середовищі)
- Не носіть просторий одяг або прикраси, які можуть зачепитися за рухомі ножі або частини штангового кущорізу.
- Закріпіть довге волосся, щоб воно було вище рівня плечей та не заплутувалось у будь-яких рухомих частинах.

Під час роботи зі штанговим кущорізом

- Будьте уважні. Користуйтеся здоровим глуздом під час роботи приладу.
- Тримайте робочу зону чистою. Неупорядковані робочі зони збільшують ймовірність нещасного випадку.

- Діти, тварини та сторонні особи повинні перебувати на безпечній відстані від приладу. У робочій зоні повинен знаходитися лише користувач приладу.
- Надійно тримайте прилад – одна рука на ручці силової головки, а інша на допоміжній ручці. НЕ використовуйте штангу як поверхню захвату.
- Тримайте палець подалі від перемикача, доки не будете готові до роботи.
- Перед запуском приладу переконайтесь, що ножі нічого не торкаються.
- Під час роботи штангового кущорізу тримайте всі частини тіла подалі від ножів.
- Переносить прилад з одного місця на інше
 - зі знятим акумулятором,
 - утримуючи поверхню захвату за центр ваги
 - зі встановленою кришкою для ножа
- Не працюйте при поганому освітленні.
- Під час роботи періодично відпочивайте і змінюйте робоче положення, щоб зменшити втому.
- Зберігайте стійкість і рівновагу. Не прикладайте надмірних зусиль. Прикладання надмірних зусиль може призвести до втрати рівноваги або контакту з гострими поверхнями.
- За жодних обставин не використовуйте на цьому пристрої будь-яке устаткування чи аксесуари, які не були поставлені у комплекті та не вказані у цій інструкції з експлуатації, які відповідні до використання з цим виробом.

Не використовуйте штанговий кущоріз

- перебуваючи під впливом алкоголю, ліків або наркотиків
- у дощ або перебуваючи у вологих місцях
- за наявності легкозаймистих рідин або газів
- якщо прилад пошкоджений, неправильно відрегульований або не повністю та надійно зібраний
- якщо перемикач не вмикає та не вимикає прилад. Ножі повинні зупинитися при відпусканні перемикача. Заміна несправного вимикача має проводитись в офіційному сервісному центрі.
- поспішаючи
- перебуваючи на дереві чи на драбині
- перебуваючи на повітряних стрілах, ковшах або платформах
- під час сильного вітру або штормової погоди

Інструкції з підстригання (рис. А, Е–І)



НЕБЕЗПЕЧНО! ТРИМАЙТЕ РУКИ ПОДАЛІ ВІД ЛЕЗ.



УВАГА! Для уникнення травм виконуйте наступні вимоги:

- ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ. ЗБЕРЕЖІТЬ КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.

- Перед використанням перевірте, чи немає в куцах сторонніх предметів, таких як дроти або огорожі.
- **ТРИМАЙТЕ РУКИ НА РУЧКАХ. НЕ ПЕРЕНАПРУЖУЙТЕСЬ.**
- **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЗА УМОВ ВИСОКОЇ ВОЛОГОСТІ.**



ОБЕРЕЖНО! *НІЖ МОЖЕ ЗЛЕГКА РУХАТИСЬ ПІСЛЯ ВИМИКАННЯ.*

ПРИМІТКА. Заклинювання ножа на великих гілках може призвести до його пошкодження.

РОБОЧІ ПОЛОЖЕННЯ (рис. Е, F) – Стежте за відповідним положенням ніг та рівновагою, не перенапружуйтеся. Використовуйте захисні окуляри та нековзкі черевики під час роботи. Міцно візьміть пристрій в обидві руки та увімкніть його. Завжди тримайте куцоріз, як показано на рис. Е та рис. F, з однією рукою на ручці силової головки **15**, а іншою на допоміжній ручці **23**. Ніколи не тримайте прилад за головку куцоріза **2** або штанги.

ОБРИЗАННЯ НОВИХ РОСЛИН (рис. G) – Найбільш ефективно використовувати широкі розміри рухи, підносячи зубці леза до гілок. Найкращий результат досягається при незначному нахилі леза донизу у напрямку руху.

РІВНІ КУЦІ (рис. H) – Щоб отримати рівні куці потрібно натягнути волосін вздовж куців в якості напрямної.

БОКОВЕ ОБРИЗАННЯ КУЦІВ (рис. I) – Спрямуйте куцоріз так, як показано, починайте знизу і продовжуйте догори.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш електричний інструмент призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Довга задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: *Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зніманням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.*

Зарядний пристрій та акумулятор не підлягають обслуговуванню.



Змащування (рис. A)

Леза

1. Після використання ретельно очистіть леза **1** за допомогою розчинника смоли.
2. Після очищення нанесіть тонкий шар змащувальної речовини на виступаюче лезо.

3. Тримайте куцоріз вертикально з лезами до землі та запустіть його на кілька секунд для повного розподілення змащувальної речовини.

Обслуговування ножа (рис. J, K)

Ріжучі леза зроблені з високоякісної загартованої сталі, та за умов нормального використання вони не потребують повторного загострення. Однак якщо ви випадково торкнетеся дрятого паркана, каміння, скла або інших твердих предметів, як показано на рис. J, на вашому лезі може з'явитися дефект. Цей дефект можна не видаляти, якщо він не заважає лезам рухатися. Якщо він заважає лезам, витягніть батарею та скористайтеся напилком з мілкою насічкою або точильник каменем, щоб зняти цей дефект. Якщо куцоріз упав, уважно огляньте його на наявність пошкоджень. Якщо у куцоріза зігнулося лезо, тріснув корпус, зламалися ручки або виникли інші пошкодження, що можуть впливати на роботу пристрою, зверніться до місцевого офіційного сервісного центру DeWALT для виконання ремонту, перш ніж продовжувати користуватися пристроєм. Добрива та інші хімічні сполуки, що використовуються в саду, містять речовини, що можуть збільшити ймовірність корозії металу. Не зберігайте пристрій біля добрив та інших хімічних речовин.

Після витягування батареї скористуйтеся м'яким мильним розчином та вологою тканиною для очищення пристрою. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину пристрою та ніколи не занурюйте деталі пристрою в рідину. Для запобігання появі іржі на лезах після очищення застосуйте тонкий шар легкого машинного масла.

Загострення леза (рис. K)



ОБЕРЕЖНО! *Для оптимальної продуктивності тримайте лезо гострим. Тупе лезо не робить чистий зріз.*



ОБЕРЕЖНО! *При заточуванні леза перевірте, щоб акумулятор був витягнутий.*



ОБЕРЕЖНО! НЕГАЙНО ЗАМІНІЙТЕ ЗІГНУТЕ АБО ПОШКОДЖЕНЕ ЛЕЗО.

Рекомендується виконувати заточування лез в сервісному центрі компанії. Однак краї лез можна заточувати за допомогою напилка з мілкою насічкою **19**.

1. Запустіть куцоріз і тримайте увімкненим до зміщення ріжучих лез **1**.
2. Перед заточуванням леза переконайтесь, що важіль блокування увімкнений, лезо зупинене, та акумулятор витягнутий.
3. Використовуйте належні засоби захисту очей та рукавиці та будьте обережні, щоб не порізатися.
4. Обережно відшліфуйте ріжучі кромки леза напилком з мілкою насічкою. Запилюйте у напрямку до ріжучої кромки **20** під початковим кутом різання (38 градусів від горизонталі). Запилюйте лише прямі ріжучі кромки леза. Не запилюйте ріжучі кромки в місцях згинів по центру леза.
5. Переверніть куцоріз, щоб заточити нижнє лезо.

6. Повторіть кроки для заточування протилежного боку кожного леза.



Очищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Коли пил та бруд стають помітними та починають накопичуватися біля вентиляційних отворів, видавайте бруд та пил зсередини основного корпусу за допомогою сухого повітря. Використовуйте рекомендовані засоби захисту органів зору та рекомендовану протипилову маску при виконанні цієї операції.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не використовуйте розчинники та інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей інструмента. Такі хімічні речовини можуть нанести шкоду матеріалам, що використовуються в цих деталях. Використовуйте вологу ганчірку, змочену лише водою з м'яким милом. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.

Додаткові аксесуари



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Оскільки інше приладдя, що не зазначене виробником DEWALT, не перевірялося з цим пристроєм, його використання з інструментом може бути небезпечним. Необхідно використовувати лише рекомендовані DEWALT приладдя з цим пристроєм, щоб знизити ризик отримання травми.

Зверніться до свого дилера для отримання подальшої інформації щодо відповідного приладдя.

Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Пристрої і акумулятори позначені цим символом, не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.

Пристрої і акумулятори містять матеріали, які можна відновити та переробити, що зменшить потребу у сировині. Утилізуйте електротехнічну продукцію і акумулятори відповідно до місцевих положень.

Більш детальну інформацію можна отримати на сайті www.2helpU.com.

Придатність акумулятора для перезарядки

Дана модель акумулятора підлягає перезарядці у випадку зниження його потужності при виконанні завдань, що попередньо не вимагали особливих зусиль. Наприкінці терміну служби акумулятора утилізуйте його у спосіб, безпечний для навколишнього середовища.

- Повністю розрядіть акумулятор, потім витягніть його з інструменту.
- Літій-іонні акумулятори можна повторно переробляти. Відправте їх до свого дилера або на місцеву переробну

станцію. Там зібрані акумулятори будуть перероблені або знищені належним чином.



Виробник:
"Stanley Black & Decker Deutschland
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510
Idstein, Німеччина

060

